



OFT 102



2 PANNEAUX DE SÉCURITÉ

PANNEAUX DE SÉCURITÉ : SIGNIFICATION DES SYMBOLES



LISEZ LES INSTRUCTIONS ! Lisez attentivement les instructions d'utilisation et d'entretien de votre appareil et de la machine en cours d'assemblage, et familiarisez-vous avec les commandes de la machine afin de l'utiliser correctement et ainsi éviter tout dommage aux personnes et à la machine.



ATTENTION ! Respectez les symboles de sécurité ! Le non-respect des règles et des instructions d'utilisation de la machine peut entraîner des blessures graves et des accidents mortels.



Note générale

4 AVANT-PROPOS

Cher client !

Ce manuel d'utilisation contient des informations et des instructions importantes relatives à la mise en service et au fonctionnement de la table de fraisage OFT 102.

Dans ce manuel, le nom commercial habituel de l'appareil (voir page de couverture) est remplacé par le terme « machine ».



Le mode d'emploi fait partie intégrante de la machine et ne doit pas être retiré. Veuillez le conserver pour toute consultation ultérieure et le joindre à la machine si vous la cédez à un tiers !

Veuillez respecter les consignes de sécurité !

Lisez attentivement ces instructions avant utilisation. Cela facilitera la manipulation correcte et évitera les malentendus et les dommages potentiels.

Respectez les avertissements et les consignes de sécurité. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves.

En raison du développement constant de nos produits, les illustrations et le contenu peuvent légèrement varier. Si vous constatez des erreurs, veuillez nous en informer.

Les spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis !

Vérifiez la marchandise dès réception et notez tout défaut sur le bon de livraison lors de la réception de la livraison auprès du transporteur !

Tout dommage survenu pendant le transport doit nous être signalé séparément dans les 24 heures.

Holzmann décline toute responsabilité pour les dommages survenus pendant le transport et non mentionnés sur le bon de livraison.

Droits d'auteur

© 2017

Ce document est protégé par le droit d'auteur. Tous droits réservés ! Toute reproduction, traduction et extraction de photos et d'illustrations fera l'objet de poursuites.

Le tribunal compétent est le Tribunal régional de Linz ou le tribunal du code postal 4170 Haslach.

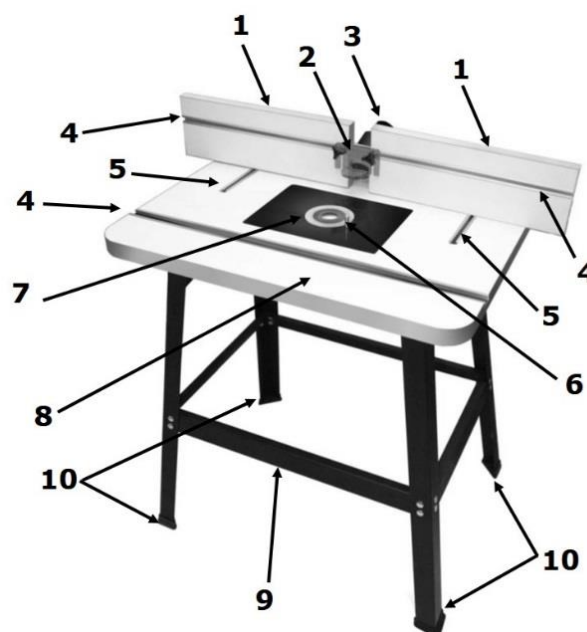
Adresse du service clientèle

HOLZMANN MASCHINEN GmbH
AT-4170 Haslach, Marktplatz 4
AUSTRIA
Tel +43 7289 71562 - 0
Fax +43 7289 71562 - 4
info@holzmann-maschinen.at

5 TECHNIQUE

5.1 Composants

1	échelle
2	Couvercle de protection
3	Port d'extraction
4	Rail de guidage
5	Écrou en T
6	Guide
7	Insertion de table
8	table de travail
9	base
10	Pieds en caoutchouc



5.2 Étendue de la livraison



5.3 Caractéristiques techniques

OFT 102	
table de travail	810 x 610 mm
Hauteur de la table	880 mm
Épaisseur de la table	36 mm
Insertion de table Ø	105 / 72 / 32 mm
port d'extraction Ø	60 / 70 / 75 mm
Butée en MDF (2x)	458 x 152 x 25 mm
Butée en aluminium	840 x 100 x 100 x 6 mm
Poids	29 kg

6 SÉCURITÉ

6.1 Usage prévu

N'utilisez la machine que si elle est en parfait état de fonctionnement et conformément à sa destination, en faisant toujours preuve de vigilance et de prudence ! Faites immédiatement réparer tout dysfonctionnement susceptible de compromettre la sécurité ! Les conditions d'utilisation, d'entretien et de réparation prescrites par le fabricant, ainsi que les consignes de sécurité figurant dans le manuel, doivent être respectées.

Il est strictement interdit de modifier ou de désactiver tout dispositif de sécurité de la machine !

Cette machine est exclusivement destinée à la tâche suivante : le fraisage de pièces en bois en association avec une défonceuse. Elle n'est pas conçue pour une utilisation en extérieur.

HOLZMANN-MASCHINEN n'assume aucune responsabilité ni garantie pour toute autre utilisation ou utilisation ultérieure et pour tout dommage matériel ou corporel qui en résulterait.



AVERTISSEMENT

Lisez toujours le mode d'emploi du routeur assemblé !

6.2 Consignes de sécurité



- Maintenez la zone de travail et le sol autour de la machine propres et exempts d'huile, de graisse et de résidus de matériaux !
- Assurez-vous d'un bon éclairage au poste de travail.
- Il est interdit d'utiliser la machine si vous êtes fatigué(e), déconcentré(e) ou sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de drogues !
- Tenez les enfants et les personnes non impliquées éloignés de la zone de travail.
- Placez toujours la machine sur une surface plane et antidérapante.
- Maintenez une posture stable pendant toute la durée de l'utilisation !
- Avant utilisation, assurez-vous que toutes les vis de fixation sont bien serrées et que tous les pieds sont solidement fixés.
- Ne surchargez pas la table !



6.3 Risques résiduels

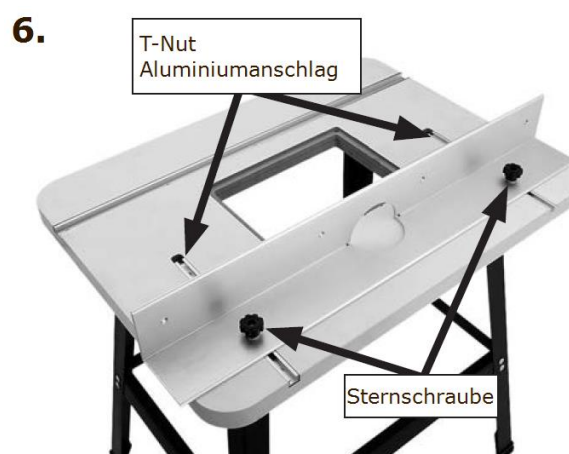
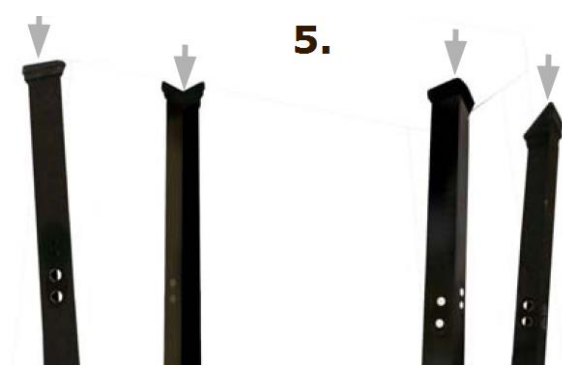
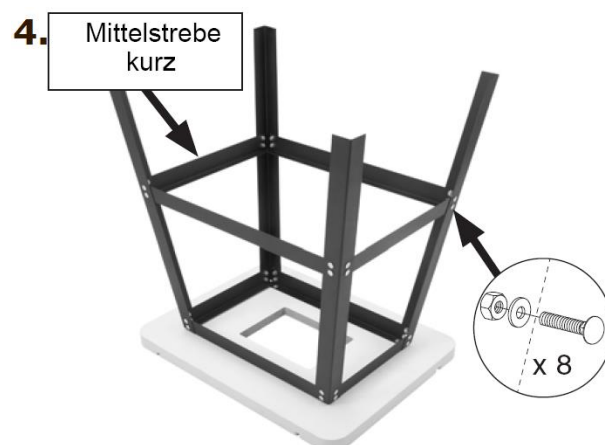
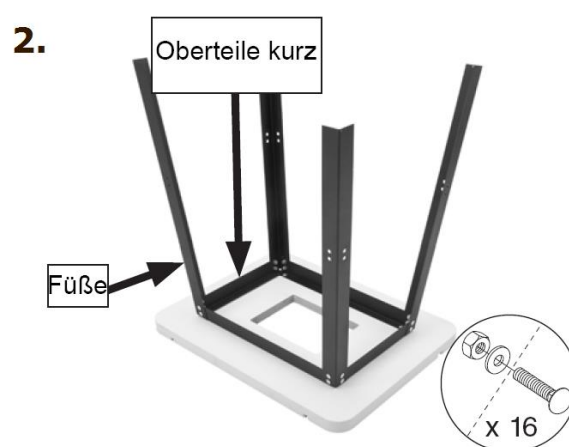
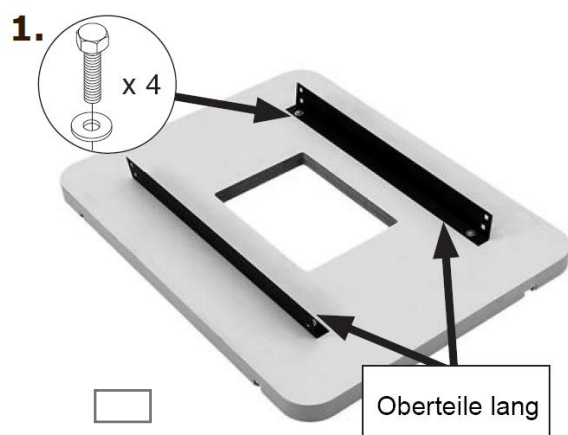


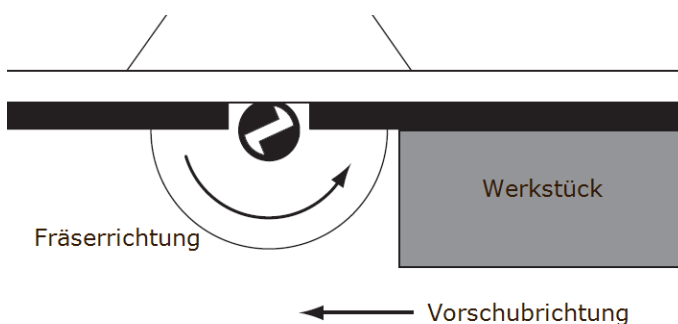
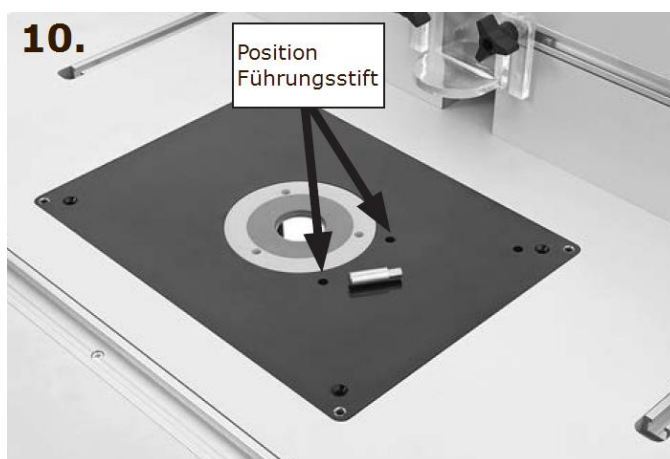
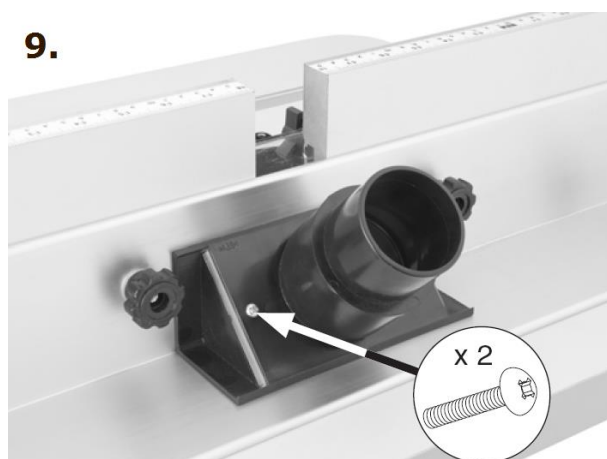
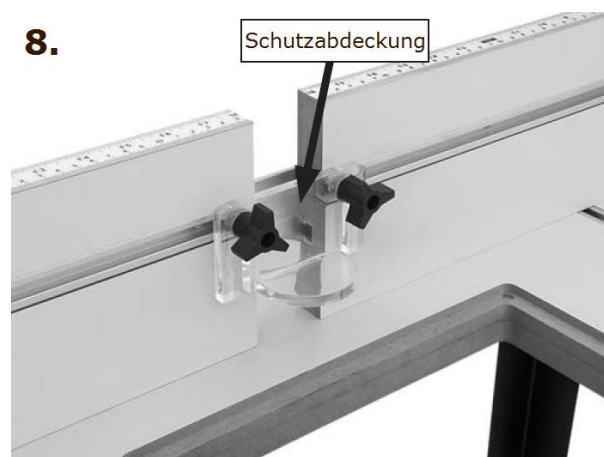
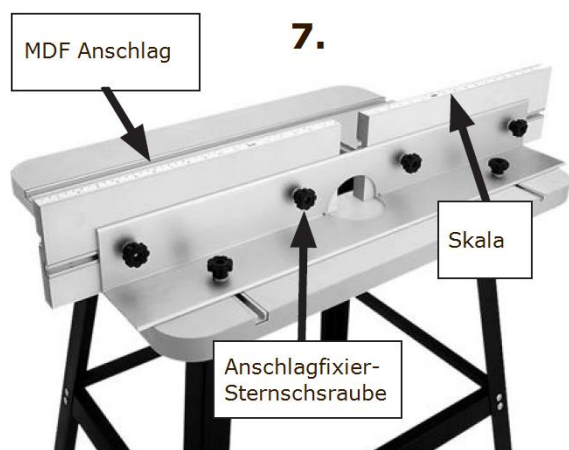
AVERTISSEMENT

Il est important de savoir que toute machine comporte des risques résiduels.

Une extrême prudence est de mise lors de l'exécution de toutes les tâches (même les plus simples). La sécurité d'utilisation dépend de vous !

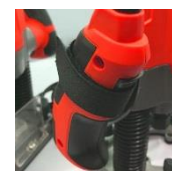
7 MONTAGE





AVERTISSEMENT

Fermeture Velcro à utiliser uniquement avec une défonceuse et une table de défonceuse.



12 PIÈCES DÉTACHÉES

12.1 Commande de pièces détachées

Avec les pièces de rechange HOLZMANN, vous utilisez des pièces parfaitement compatibles. Cet ajustement optimal réduit le temps d'installation et prolonge la durée de vie.

REMARQUE

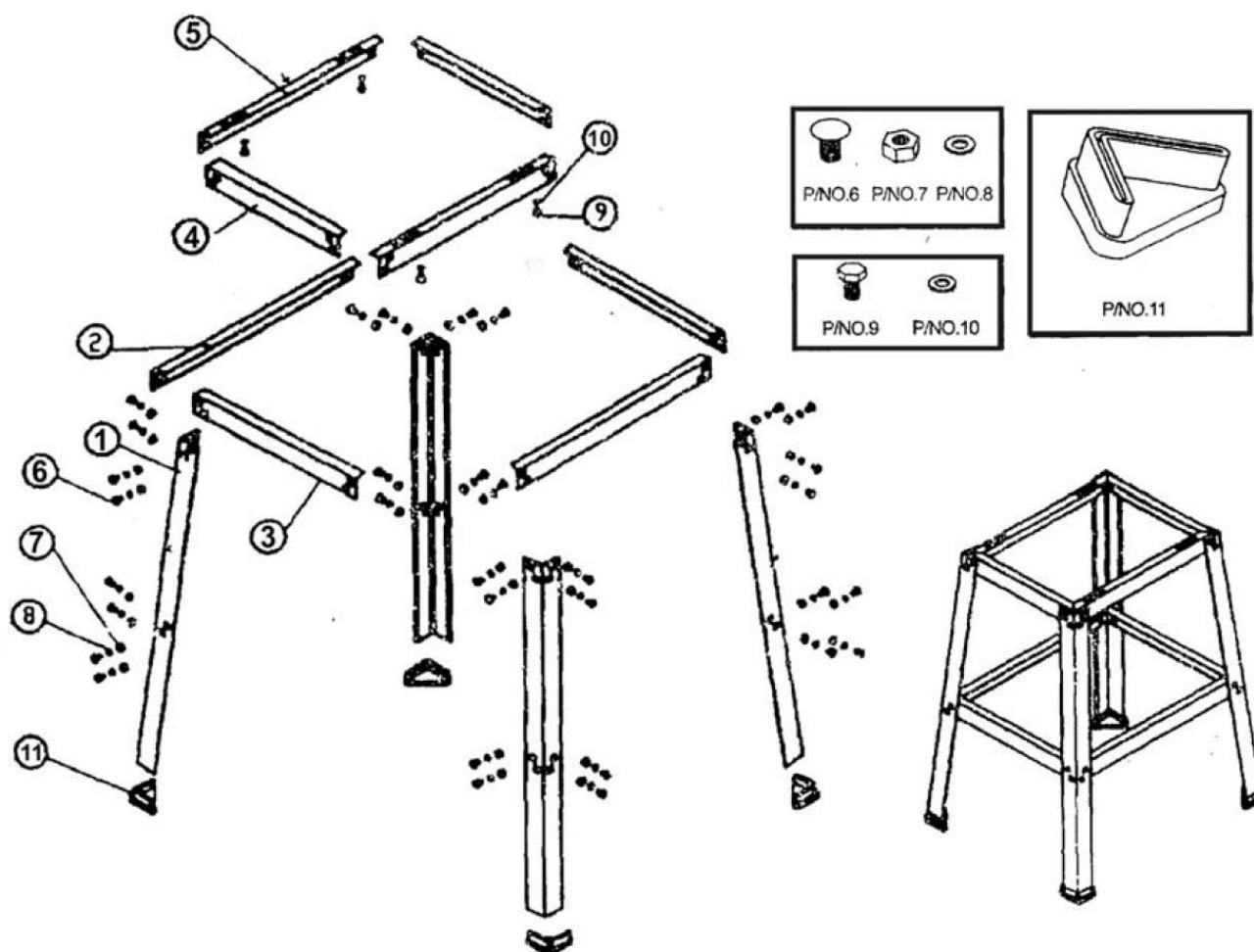
L'installation de pièces détachées non d'origine annulera la garantie !

Par conséquent : lors du remplacement de composants, utilisez exclusivement des pièces détachées d'origine.

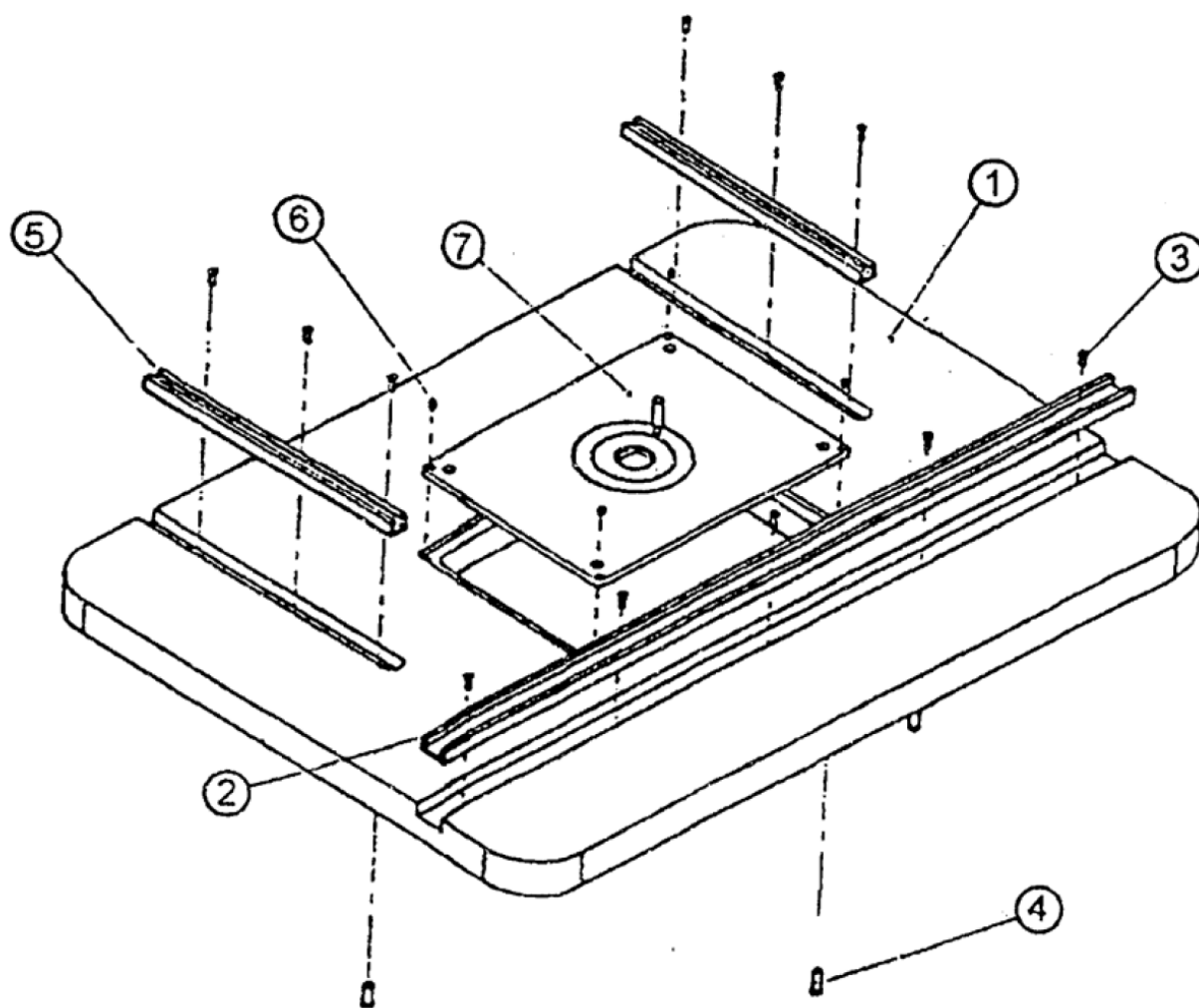
Pour commander des pièces détachées, veuillez utiliser le formulaire de service disponible à la fin de ce manuel. Indiquez systématiquement le type de machine, la référence et la description de la pièce. Afin d'éviter tout malentendu, nous vous recommandons de joindre à votre commande une copie du schéma des pièces détachées, en précisant clairement les pièces requises.

Vous trouverez l'adresse de livraison dans la section « Service client » du préambule de ce document.

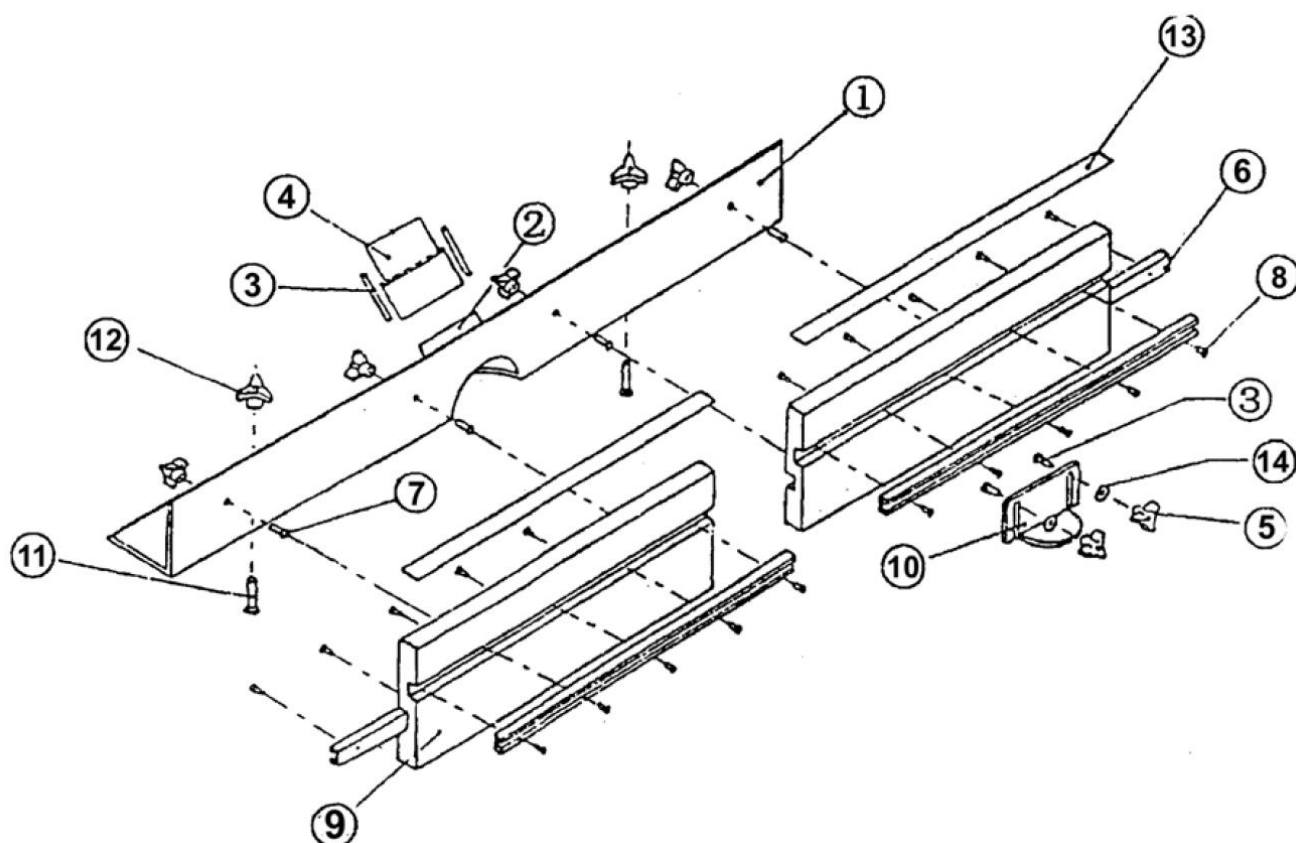
12.2 Vue éclatée



No.	Nom	Qté
1	Entretoise à angle plus long	4
2	entretoise à angle court	2
3	entretoise à angle court	2
4	entretoise à angle court	2
5	entretoise angulaire plus longue	2
6	Boulon à tête ronde M8 x 12	32
7	Écrou hexagonal M8	32
8	Rondelle plate 8	32
9	Écrou hexagonal M6	4
10	Rondelle plate 6	4
11	Pieds en caoutchouc	4



No.	Nom	Qté
1	plateau de table	1
2	rail d'onglet en aluminium	1
3	vis taraudeuse à tête plate	11
4	Ecrou	4
5	Rail en T en aluminium	2
6	Vis de réglage à six pans creux	4
7	goupille de guidage + insert	1



No.	Nom	Qté
1	L-Aluminium	1
2	Adaptateur	1
3	Vis à tête cylindrique	2
4	Port de poussière	1
5	Bouton triangulaire	2
6	Rail d'onglet en aluminium	4
7	Boulon hexagonal	2
8	Vis taraudeuse à tête plate	20
9	Rail	2
10	Carter de protection	1
11	Boulon hexagonal	6
12	Bouton	6
13	Étiquette de règle	2
14	Rondelle plate	2

13 DÉCLARATION DE GARANTIE

1) Garantie :

HOLZMANN offre une garantie de 2 ans sur les composants électriques et mécaniques pour une utilisation non commerciale.

Pour une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat par le consommateur final. HOLZMANN précise que certains produits de sa gamme ne sont pas destinés à un usage commercial. Si des défauts surviennent pendant les périodes susmentionnées et ne sont pas couverts par les exclusions mentionnées dans la section « Dispositions », HOLZMANN réparera ou remplacera l'appareil à sa discrétion.

2) Notification :

Le revendeur doit signaler par écrit à HOLZMANN tout défaut constaté sur l'appareil. En cas de réclamation au titre de la garantie, HOLZMANN récupérera l'appareil chez le revendeur ou ce dernier le lui expédiera. Les retours effectués sans accord préalable avec HOLZMANN ne seront ni acceptés ni traités. Tout envoi de retour doit être accompagné d'un numéro RMA fourni par HOLZMANN ; à défaut, HOLZMANN ne pourra ni accepter la marchandise ni traiter la demande de retour et de garantie.

3.) Conditions générales :

a) Les demandes de garantie ne seront acceptées que si une copie de la facture ou du reçu original du revendeur Holzmann est jointe à l'appareil. La garantie est nulle si l'appareil n'est pas retourné complet, avec tous ses accessoires.

b) La garantie ne couvre pas le contrôle, l'entretien ni les réparations de l'appareil. Les défauts résultant d'une utilisation inappropriée par l'utilisateur final ou son revendeur ne sont pas couverts par la garantie.

c) Sont exclus les défauts des pièces d'usure telles que : balais de charbon, sacs de ramassage, couteaux, rouleaux, plateaux de coupe, dispositifs de coupe, guides, accouplements, joints, turbines, lames de scie, huiles hydrauliques, filtres à huile, mâchoires coulissantes, interrupteurs, courroies, etc.

d) Sont exclus les dommages causés à l'équipement par une utilisation inappropriée, une mauvaise utilisation (non conforme à sa destination), le non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, un cas de force majeure, des réparations ou modifications techniques non conformes effectuées par des ateliers non agréés ou par les revendeurs eux-mêmes, ou l'utilisation de pièces détachées ou d'accessoires non d'origine Holzmann.

e) Les frais (transport) et dépenses (inspection) occasionnés par une demande de garantie non justifiée seront facturés au partenaire commercial ou au distributeur après inspection par nos spécialistes.

f) Matériel hors garantie : Les réparations ne seront effectuées qu'après paiement anticipé ou sur présentation d'une facture au distributeur, conformément au devis (transport inclus) établi par HOLZMANN.

g) La garantie est réservée aux partenaires commerciaux d'un distributeur HOLZMANN ayant acheté l'appareil directement auprès de HOLZMANN. Elle n'est pas cessible en cas de revente de l'appareil.

4) Demandes de dommages et intérêts et autres responsabilités :

La responsabilité de Holzmann est limitée à la valeur de l'appareil. Les demandes de dommages et intérêts pour dysfonctionnement, défaut, dommages indirects ou perte de revenus liés à un défaut pendant la période de garantie ne sont pas prises en charge. Holzmann se réserve le droit de réparer l'appareil conformément à la loi.

SERVICE

Après l'expiration de la période de garantie, les travaux d'entretien et de réparation peuvent être effectués par des entreprises spécialisées qualifiées. HOLZMANN-Maschinen GmbH reste également à votre disposition pour l'entretien et les réparations. Dans ce cas, veuillez adresser un devis sans engagement, incluant les informations mentionnées au point C), à notre service client ou nous envoyer votre demande via le formulaire ci-joint.

Courriel : info@holzmann-maschinen.at

Fax : +43 7289 71562 4

HOLZMANN MASCHINEN GmbH www.holzmann-maschinen.at

15 OBSERVATION DU PRODUIT

Nous assurons le suivi de nos produits même après leur livraison.

Afin de garantir une amélioration continue, nous comptons sur vos commentaires et impressions lors de l'utilisation de nos produits.

- Problèmes survenant lors de l'utilisation du produit
- Dysfonctionnements survenant dans certaines situations de fonctionnement
- Des expériences qui pourraient être importantes pour d'autres utilisateurs

Nous vous prions de bien vouloir noter ces observations et de nous les faire parvenir par courriel, fax ou courrier postal :

Mes expériences :

Nom : Produit : Date d'achat : Acheté auprès de : Courriel : Merci de votre collaboration !

KONTAKTADRESSE / CONTACT:
HOLZMANN MASCHINEN GmbH
4170 Haslach, Marktplatz 4 AUSTRIA
Tel : +43 7289 71562 0
Fax: +43 7289 71562 4
info@holzmann-maschinen.at